



SANKTUARIUM NAJŚWIĘTSZEGO  
SERCA PANA JEZUSA  
JEZUICKI OŚRODEK MILENIJNY  
w Chicago [www.jezuici.org](http://www.jezuici.org)



**PUSTYNIA MIEJSCEM PRÓBY**  
**Mk 1, 12-15**

**1 NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU**  
**21 lutego 2021**



Ewangelista Marek nie opisuje przebiegu kuszenia Jezusa w czasie Jego pobytu na pustyni, lecz zwraca uwagę na opiekę Boga nad Nim i podaje: Czterdzieści dni przebywał na pustyni, kuszony przez szatana. Żył tam wśród zwierząt, aniołowie zaś usługiwali Mu. Tym, który kusi Jezusa, jest zły duch – szatan, kłamca, intrygant i przeciwnik Boga. Jezus poddany jest tym samym pokusom, jakich doświadcza w życiu człowiek. Jezus zwyciężył w mocy Ducha, aby Jego naśladowcy posiadali wzór życia w Duchu Świętym.

W Biblii pustynia ma wiele znaczeń. Spotyka się na niej Boga i Jego przeciwnika – diabła. Abraham, Mojżesz i prorocy, a nawet cały naród przechodzili przez doświadczenie pustyni. Ta kraina jest symbolem obumierania, oczyszczenia i śmierci. Nie ma tam drzew, bujnej roślinności, brakuje wody i żyją na niej tylko nieliczne dzikie zwierzęta, skorpiony i węże. Panuje na niej dokuczliwy upał i nocny chłód. Zewsząd zalega przenikająca cisza lub nagle robi się wietrznie, burzowo i groźnie! Biblijne rozumienie pustyni wiąże się z kuszeniem i czasem próby.

Aby w życiu człowieka dokonało się nawrócenie, potrzebna jest pustynia i jej doświadczenie. To odosobnione, surowe miejsce wybrał dla Jezusa Duch Święty

i wybiera je On także dla nas co roku u początku Wielkiego Postu. Dla wielu z nas nie będzie to dzika kraina, lecz żyjąc nawet w gwałnym mieście, powinniśmy znaleźć dla siebie swoją pustynię i wygospodarować czas na rekolekcje i modlitwę. Ma to być miejsce odosobnienia, oczyszczenia, pokuty i duchowej odnowy, gdzie sam Bóg kształtować będzie nasze serce i rozum. Z pewnością taka pustynia będzie także miejscem kuszenia nas! Nasza pustynia to swoista szkoła, w której kształcić i prowadzić będzie nas Duch Święty. Szatan Jezusowi i nam, Jego uczniom, nie oszczędza kuszenia, lecz nie jesteśmy skazani na przegrywanie i uleganie złu!

Czy potrafimy przewidywać i rozpoznawać ataki kusiciela i umiemy oddawać się w przemożną opiekę aniołów służących Jezusowi i nam? Niech łaska, miłość i dobroć Chrystusa pomogą zatriumfować nad pokusą!

*o. Stanisław Groń SJ*



## PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

Poniedziałek - piątek: 8:00, 18:00, 19:00

Środa: 19:00 - nowenna do Matki Bożej

Nieustającej Pomocy

Sobota: 8:00 i 19:00

Niedziela: 8:00, 9:30, 11:00, 13:00, 19:00, 20:30

-=-

### Spowiedź św.:

od poniedziałku do soboty - 7:30 i 18:30

w niedzielę - pół godziny przed każdą

Mszą świętą,

W 1. piątek miesiąca - od 17:30 do 20:00

### Sanktuarium Najświętszego

Serca Pana Jezusa

Jezuicki Ośrodek Milenijny

[www.jezuici.org](http://www.jezuici.org)

5835 W. Irving Park Rd.

Chicago, IL 60634,

tel. 773-777-7000 fax. 773-427-0126

e-mail: [agendajomu@gmail.com](mailto:agendajomu@gmail.com)

### Biuro czynne (telefonicznie):

od poniedziałku do soboty: 15:30 - 18:00

\*\*\*

Sacred Heart Mission House

4105 N. Avers Ave.,

Chicago, IL 60618

tel. 773-588-7476; fax 773-588-6517

### Rektor Sanktuarium i Przełożony Jezuitów

o. Tomasz Oleniacz, SJ (773-588-7476 - wew. 224)

o. Marek Janowski, SJ (773-588-7476 - wew. 227)

o. Jerzy Brzóska, SJ (773-777-7000 - wew. 121)

br. Adam Poręba, SJ (773-777-7000 - wew. 122)

### Redakcja Radia DEON:

tel. 773-283-2425 fax. 773-283-2435

e-mail: [redakcja@radiodeon.com](mailto:redakcja@radiodeon.com)

[www.radiodeon.com](http://www.radiodeon.com)

## INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

### Niedziela 21 lutego 2021 - I Niedziela Wielkiego Postu

8:00 Zbiorowa

9:30 Zbiorowa

11:00 + Kazimierz Lalik

13:00 + Józefa Pawlus

19:00 Zbiorowa

20:30 O nawrócenie i potrzebne łaski dla córki Julii

### Poniedziałek - 22 lutego- święto Katedry św. Piotra Apostoła

8:00 Zbiorowa

18:00 + Mieczysław Zawadzki w 4-ą rocznicę śmierci

19:00 Zbiorowa

### Wtorek - 23 lutego

8:00 Zbiorowa

18:00 O wszelkie potrzebne łaski dla rodziny Majerczyk

19:00 Zbiorowa

### Środa - 24 lutego

8:00 Za Dobroczyńców JOM

18:00 + Mąż Władysław Kalemba w 30-ą rocznicę śmierci

19:00 Zbiorowa

### Czwartek - 25 lutego

8:00 Zbiorowa

18:00 + Józefa Pawlus w 2. miesiąc po śmierci

19:00 Zbiorowa

### Piątek - 26 lutego

8:00 Zbiorowa

18:00 + Steven Etherton

19:00 Zbiorowa

### Sobota - 27 lutego

8:00 Zbiorowa

19:00 Zbiorowa

**Nasze biuro ciągle pozostaje zamknięte fizycznie, tzn. nie ma do niego bezpośredniego wejścia. Można jednak zamawiać Msze św. dzwoniąc pod numer 773-777-7000 od poniedziałku do soboty w godzinach od 15:30 do 18:00 lub pisząc na adres: [agendajomu@gmail.com](mailto:agendajomu@gmail.com).**

## ORĘDZIE OJCA ŚWIĘTEGO FRANCISZKA NA WIELKI POST 2021



Drodzy bracia i siostry,

zapowiadając uczniom swoją mękę, śmierć i zmartwychwstanie, aby wypełnić wolę Ojca, Jezus ukazuje im głęboki sens swojej misji i wzywa ich do zjednoczenia się z nią dla zbawienia świata.

Podążając wielkopostną drogą, która prowadzi nas do uroczystości wielkanocnych, pamiętajmy o Tym, który „uniżył samego siebie, czyniąc się posłusznym aż do śmierci i to śmierci krzyżowej” (Flp 2, 8). W tym czasie nawrócenia odnowmy naszą wiarę, zaczerpnijmy „żywej wody nadziei” i przyjmijmy z otwartym sercem miłość Boga, która przemienia nas w braci i siostry w Chrystusie. W Noc Paschalną odnowimy przyrzeczenia naszego Chrztu, aby odrodzić się jako nowi mężczyźni i nowe kobiety, dzięki działaniu Ducha Świętego. Jednak sama wielkopostna wędrówka, podobnie jak cała chrześcijańska droga, jest już w całości oświetlona światłem Zmartwychwstania, które ożywia uczucia, postawy i wybory tych, którzy chcą naśladować Chrystusa.

Post, modlitwa i jałmużna, przedstawione przez Jezusa w Jego kazaniu (por. Mt 6, 1-18), są warunkami i znakami naszego nawrócenia. Droga ubóstwa i wyrzeczenia (post), spojrzenie i gesty miłości wobec zranionego człowieka (jałmużna) oraz synowski dialog z Ojcem (modlitwa) pozwalają nam wcielić w życie szczerą wiarę, żywą nadzieję i czynną miłość.

***1. Wiara wzywa nas do przyjęcia Prawdy i do stania się jej świadkami przed Bogiem i przed wszystkimi naszymi braćmi i siostrami.***

W tym czasie Wielkiego Postu przyjęcie i przeżywanie Prawdy objawionej w Chrystusie oznacza przede wszystkim zgodę na dotknięcie słowem Bożym, które Kościół przekazuje nam z pokolenia na pokolenie. Prawda ta nie jest konstrukcją intelektualną, zarezerwowaną dla nielicznej grupy wybranych, wyższych lub wyróżniających się umysłów, ale jest przesłaniem, które otrzymujemy i możemy zrozumieć dzięki mądrości serca otwartego na wielkość Boga, który nas kocha, zanim sami staniemy się tego swia-

***„Oto idziemy do Jerozolimy...” (Mt 20, 18)***

***Wielki Post: czas na odnowę wiary, nadziei i miłości***

domi. Tą Prawdą jest sam Chrystus, który przyjmując całkowicie nasze człowieczeństwo uczynił siebie Drogą – wymagającą, ale otwartą dla wszystkich – prowadzącą do pełni życia.

Post przeżywany jako doświadczenie wyrzeczenia prowadzi tych, którzy go praktykują w prostocie serca, do ponownego odkrycia daru Bożego i do zrozumienia prawdy o nas, jako stworzonych na Jego obraz i podobieństwo, i znajdujących w Nim spełnienie. Zgadając się na ubóstwo i doświadczając go, ten kto pości, czyni siebie ubogim z ubogimi i „gromadzi” skarb otrzymanej i dzielonej z innymi miłości. Tak rozumiany i praktykowany post pomaga kochać Boga i bliźniego, ponieważ – jak uczy św. Tomasz z Akwinu – miłość jest poruszeniem, które skupia uwagę na drugim, uważając go „za jedno z samym sobą” (por. Enc. Fratelli tutti, 93).

Wielki Post to czas wiary, to znaczy: przyjęcia Boga w naszym życiu i umożliwienia Mu „zamieszkania” z nami (por. J 14, 23). Post oznacza uwolnienie naszej egzystencji od wszystkiego, co ją przytłacza, także od przesytu informacji – prawdziwych czy fałszywych – i od dóbr konsumpcyjnych, aby otworzyć drzwi naszego serca dla Tego, który przychodzi do nas ogołocony ze wszystkiego, ale „pełen łaski i prawdy” (J 1, 14): Syna Bożego, Zbawiciela.

*ciąg dalszy w następnym numerze...*





**„Niewiastę dzielną któż znajdzie,  
jej wartość przewyższa perły”  
Prz 31,10**



**Baba (u) Bozi!**

**Pożegnanie śp. Ireny, siostry o. Stanisława Czarneckiego SJ  
Kościół był jej drugim domem.**



**Niedziela,  
28 lutego 2021**



## **ADOPCJA SERCA**

**W przyszłą niedzielę, 28 marca, zapraszamy do finansowego wsparcia dzieła **Adopcji Serca**. W tym roku Adopcja będzie się odbywać na nieco innych zasadach: nie będzie możliwości podjęcia adopcji pojedynczego dziecka, jak miało to miejsce w przeszłości, ale włączenia się w pomoc całej szkole w danym kraju misyjnym.**

## **KURS PRZEDMAŁŻEŃSKI**

Zapraszamy  
na kurs p-małyński  
prowadzony metodą warsztatową.

Rozpoczęcie kursu  
w sobotę, 27 lutego  
o godz. 15:00.

Czas trwania:  
3 sobotnie popołudnia.

Zapisy telefonicznie w biurze naszego Ośrodka - tel. 773-777-7000;  
e-mail: [agendajomu@gmail.com](mailto:agendajomu@gmail.com)



**Jezuicki Ośrodek Milenijny - 27 lutego 2021, o godz. 15:00**

## Samarytanka (1) – Spotkanie w południe

O kobiecie z Samarii mówi jedynie św. Jan, co wskazuje, że była znana w gminie Janowej; jej świadectwo stało się początkiem nawrócenia licznych Samarytan (J 4, 41n). Jan nie podaje jej nazwiska. Należy więc do wielu bezimiennych kobiet biblijnych.

Spotkanie Jezusa z Samarytanką ma miejsce przy studni patriarchy Jakuba. Jezus opuścił Jerozolimę i zmierza do Galilei najkrótszą drogą przez Samarię. Podczas gdy uczniowie poszli, aby zakupić żywność, Jezus zmęczony i spragniony odpoczywa przy studni. Ta głęboka studnia istnieje do dziś u stóp góry Ebal i Garizim; od studni można było wówczas dostrzec Świątynię samarytańską, znajdującą się na szczycie góry Garizim. W tamtych czasach Sychem było zrujnowane, lecz małe miasteczko Sychar – obecnie Askar – leżało u podnóża góry Ebal (P. Mourlon Beernaert).

Zmęczenie Jezusa nie wynika jedynie z wyczerpania fizycznego związanego z podróżą w upalny dzień. Słowo „zmęczony” oznacza tutaj wyczerpanie, i napięcie związane z misją, posłannictwem. Chodzi nie tyle o drogę z geograficznego punktu widzenia, co o drogę samej misji Jezusa, wysłanego do całego swego ludu, aby go zgromadzić w „jedno” (P. Mourlon Beernaert).

Jezus siedział sobie przy studni (J 4, 6). Studnia w starożytnym Wschodzie jest nie tylko miejscem czerpania wody. Jest również miejscem, gdzie spotykają się kobiety, gdzie rozmawiają i bardziej niż gdzie indziej stykają się z tym, co niewidzialne (J. P. de Roux). W świecie biblijnym studnia była miejscem zaślubin. Przy studni sługa Abrahama skojarzył małżeństwo Izaaka z Rebeką (Rdz 24, 1nn), Jakub poznał Rachelę (Rdz 29, 1nn) a Mojżesz Seforę (Wj 2, 16nn). Ojcowie Kościoła interpretują studnię symbolicznie. Widzą w niej „studnię Pism”, która dzięki wierze prowadzi do „zaślubin z Bogiem”. Studnię w pełnym znaczeniu tego słowa są święte Pisma i każdy, kto chciałby upoić się Duchem Świętym, musi codzien-

nie przychodzić właśnie do tej studni. [...] Nie dokonuje się to automatycznie. Tylko wiara czyni z Pism źródło wody żywej, które nigdy nie przestaje wzbierać aż ku życiu wiecznemu. Bez wiary, która jest spotkaniem z Chrystusem, Jego pełnym przyjęciem, również przeobfate dziedzictwo – jak studnie Abrahama, Izaaka i Jakuba – może stać się spierzchniętym łożyskiem wyschłej rzeki na pustyni. Częstokroć Pisma są dla nas suchą ziemią nie dlatego, że nie zawierają wody, lecz ponieważ my nie potrafimy jej odkryć (I. Gargano).

Było to około szóstej godziny (J 4, 6), czyli według naszej rachuby czasu – południe. W Samarii jest to godzina upału i pragnienia, kiedy każdy pozostaje w domu, chroniąc się przed słońcem. Pora, o której siedzi Jezus przy studni nie jest więc czasem na czerpanie wody. Zwykle robiły to kobiety rano lub wieczorem, gdy jest chłodniej. Jednak mimo upału nadchodzi jedna z kobiet samarytańskich. Być może obawia się spotkań i rozmów z innymi kobietami ze względu na swój sposób życia. Aleksandro Pronzato tak opisuje tę scenę: Południe. Mocno zarysowany cień studni, groźne sylwetki Garizim i Ebal, rysujące się na tle bezchmurnego nieba, i żar rozlewający się dookoła. Kobieta postawiła

dzban na cembrowinie. Tak samo chciałaby zrzucić z siebie zmęczenie, ciężar, pustkę, jaką odczuwa w głębi swego serca. Może ciężar wydaje się tym bardziej przygniatający, im większa jest pustka.

Spotkanie Jezusa z Samarytanką w gorące południe akcentuje sposób objawienia Boga. To sam Bóg wybiera czas spotkania z człowiekiem. Często przychodzi w porze „najgorętszej”, najtrudniejszej i najmniej odpowiedniej. I chociaż z ludzkiego punktu widzenia może wydawać się ona paradoksalna

i niezrozumiała, w rzeczywistości jest najwłaściwsza. Bóg najlepiej zna ludzkie serca i potrzeby i interweniuje z miłością, gdy czas dojrzeje.



### Pytania do refleksji:

Jaki rodzaj zmęczenia towarzyszy  
mojemu życiu?

Czy moje zmęczenie wynika z trudu  
życia Ewangelią, czy z nudy i pustki  
życiowej?

Czy słowo Boże jest dla mnie  
„studnią życia”?

Jak często czerpię ze źródła Pism?

Czy godzę się na sposób i czas  
objawiania się Boga?

Jakie problemy są dla mnie  
„najgorętsze”?

## OGŁOSZENIA

W czasie Wielkiego Postu obowiązuje w Stanach Zjednoczonych powstrzymanie się od spożywania pokarmów mięsnych we wszystkie piątki.

\*\*\*

Zapraszamy na nabożeństwa Drogi Krzyżowej w piątki Wielkiego Postu – po Mszy Św. o godz. 19:00.

\*\*\*

W niedzielę Wielkiego Postu, o godzinie 18:00, będziemy odprawiać nabożeństwa Gorzkich Żali.

\*\*\*

Rekolekcje Wielkopostne odbędą się w JOM od 21 marca. Głosić je będzie ks. Łukasz Kleczka, salwatorianin.

## KONKURS

Fundacja im. św. Ignacego Loyoli ogłasza konkurs na publikację książkową poświęconą duchowości bądź pedagogice ignacjańskiej. Wyróżnione dzieło zostanie nagrodzone poprzez:

- Nagrodę Roku Ignacjańskiego, w której ufundowaniu partycypują obie polskie Prowincje Towarzystwa Jezusowego,

Propozycje prosimy nadsyłać na adres: [fundacja.loyola@ignatianum.edu.pl](mailto:fundacja.loyola@ignatianum.edu.pl) do dnia 31 sierpnia 2021 roku. Propozycja powinna zawierać: streszczenie książki (1-2 stron) oraz co najmniej 20 stron tekstu przygotowywanej bądź już gotowej książki (jedna strona to 1800 znaków ze spacjami). Zakończenie konkursu (termin ostatecznego nadesłania gotowych prac) nastąpi w dniu 1 lutego 2022 roku.

## UWAGA!

Zasady na okres epidemii Covid-19:

- Osoby chore bądź z symptomami choroby powinny nie wchodzić do kościoła;
- Obecność w kościele wymaga rejestracji. Rejestrację na Msze św. niedzielne i świąteczne dokonujemy przez internet: [www.jezuicichicago.org](http://www.jezuicichicago.org) (JOM ponownie otwarty na Msze św) – natomiast w trakcie tygodnia rejestrację dokonuje się przy wejściu do kościoła;
- Przy wejściu do kościoła trzeba zdezynfekować dłonie;
- Przez cały czas pobytu w kościele konieczne jest noszenie maski ochronnej zakrywającej usta i nos;
- Konieczne jest zachowanie dystansu społecznego 2 metrów;
- W kościele siedzimy pojedynczo, tylko w wyznaczonych miejscach. Wyjątek stanowią rodziny, które mogą usiąść razem przy zachowaniu dystansu 2 metrów od innych osób;
- Ponieważ po każdej Mszy św. mamy obowiązek dezynfekcji kaplicy, nie będzie wystawienia Najświętszego Sakramentu przed Mszą św. wieczorną.

Prosimy o wyrozumiałość i współpracę.



Czwartek przed I piątkiem miesiąca  
**GODZINA ŚWIĘTA 20:00 - 21:00**



APOSTOLSTWO  
MODLITWY

w każdy I wtorek miesiąca godz.19:00

**Modlitwa Taizé**  
I sobota 20:00 - 21:15



Wspólnota Życia Chrześcijańskiego w Chicago  
Polish Christian Life Community  
spotkania formacyjne, eucharystia, wspólnota,  
apostolstwo, duchowość ignacjańska  
<http://chicago.wzch.org>



[www.wspolnotajasmin.org](http://www.wspolnotajasmin.org)

**ADOPCJA SERCA** tel. 224 603 2237

(proszę zostawić wiadomość)

[adopcjasercachicago@gmail.com](mailto:adopcjasercachicago@gmail.com)

**KRYZYS MAŁŻEŃSKI**

Spotkania w I sobotę  
godz.18:30 [www.sychar.org](http://www.sychar.org)

**SYCHAR**



**NAPROTECHNOLOGIA - NATURALNA**  
METODA PLANOWANIA RODZINY  
INFORMACJE TEL. 708 983 4158



Grupa wsparcia  
dla osób w żałobie

Dzwoń tel. 630 921 1810



**NOWA DROGA**

6255 W. Belmont Ave.  
Chicago, IL 60634

AL - ANON sob. 17:00

AA - pt. 20:30, sob. 20:30

NA śr. 20:00, pt. 19:00, sob. 19:00 i niedz. 19:15

**WARSZTATY**

**„12 kroków - ku pełni życia- wreszcie żyć”**

Informacje tel. 773 865 4955



**Poradnia rodzinna**

psycholog Małgorzata Olczak  
tel. 773 814 0324

**Spotkania biblijne**

czwartki, godz. 20:00  
O. Tomasz Oleniacz SJ



**Męska grupa różańcowa**

I soboty miesiąca 8:00 am  
O. Marek Janowski SJ

# WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197**

Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

# Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

## Malgorzata Kedzior D.D.S.

ZAPRASZAMY

NOWYCH PACJENTOW

- implanty, 3D CT scan
- korony, mosty, protezy
- leczenia kanalowe
- ortodoncja



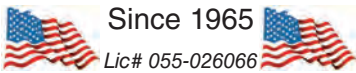
6324 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, IL 60646  
773-774-4411

## Ed the Plumber Ed the Carpenter

**773.471.1444**

Best Work • Best Rates

WE DO ALL OUR OWN WORK



**PARISHIONER DISCOUNT**



## Castle Honda

"See Marian Cierpiala For Your Parish Discount!"

Mowimy Po Polsku!

Call (847) 965-8833 or (312) 316-6673 (cell)

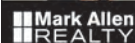
6900 Dempster Street Morton Grove, IL



**Karolina Bak** Agent Nieruchomosci

Wycena domu • Kupno lub Sprzedaz • Wynajem

**(773) 983-5278**



[karolina@markallenrealty.com](mailto:karolina@markallenrealty.com)



*Your ad could be in this space!*

**royal dental care**

**PROFESJONALNE USŁUGI:**

- stomatologia rodzinna
- stomatologia estetyczna
- chirurgia stomatologiczna
- ortodoncja

\* OFERTA NIE MOZE BYC ŁĄCZONA Z INNYMI PROMOCJAMI. KUPON MUSI ZOSTAC OKAZANY PODCZAS WIZYTY.  
[WWW.ROYALDENTALCARE.COM](http://WWW.ROYALDENTALCARE.COM)

**PROFESJONALNE CZYSZCZENIE ZĘBÓW**

**DOROŚLI \$95**  
(WARTOŚĆ \$215)

**DZIECI \$75**  
(WARTOŚĆ \$200)

Regulamin: [f](#) [i](#)

7601 W. MONTROSE AVE. #2 NORRIDGE, IL 60706 **773.589.1062**

1224 N. ROSELLE RD. #A SCHAUMBURG, IL 60195 **847.885.7645**

Protecting **Seniors** Nationwide

**Medical Alert System**

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:  
[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

## UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com) lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

**1.855.PSFCU.4U**  
[www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com)

**NCUA**  
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

**EQUAL HOUSING LENDER**  
P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.